

Model: OR-GM-9040, OR-GM-9040(GS)

PL | Gniazdo meblowe wpuszczane w blat z ładowarką USB PD20W
EN | Recessed furniture socket with USB charger PD20W
DE | Versenkbare Möbelsteckdose mit USB-Ladegerät PD20W
FR | Bloc escamotable dans le plateau de table avec le chargeur USB PD20W
RU | Мебельная розетка, встраиваемая в столешнице с зарядным устройством USB PD20W

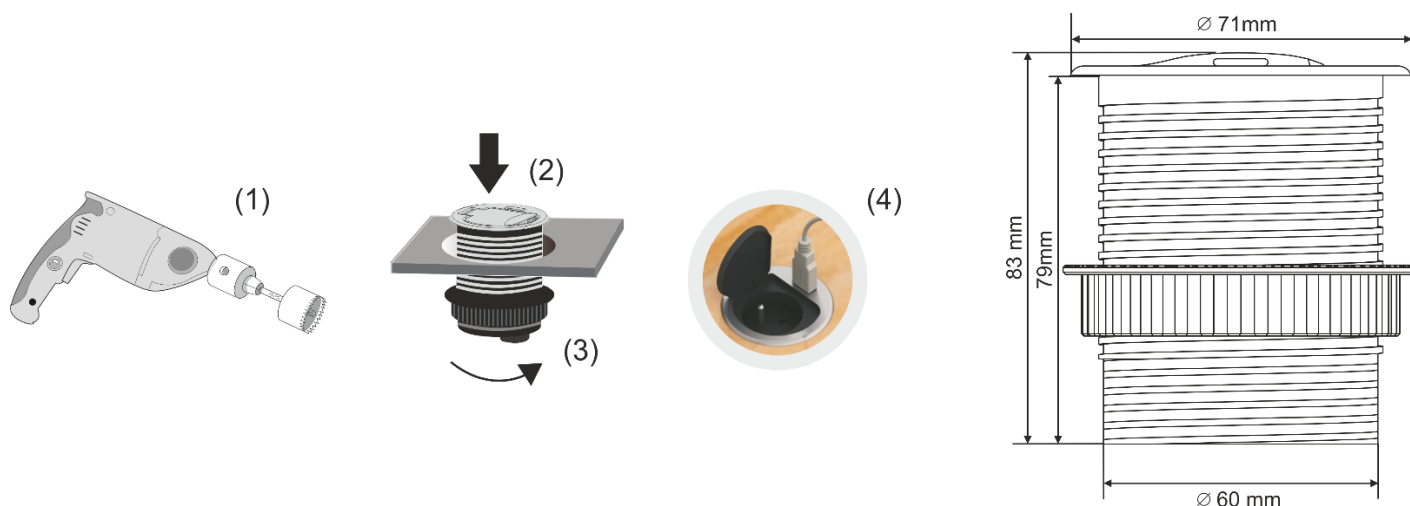
08/2025

ZASTOSOWANE OZNACZENIA/ APPLIED MARKINGS/ VERWENDETE BEZEICHNUNGEN/ DÉSIGNATIONS UTILISÉES/ ИСПОЛЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7

MONTAŻ/ INSTALLATION/ MONTAGE/ УСТАНОВКА

WYMIARY/ DIMENSIONS/ ABMESSUNGEN/ РАЗМЕРЫ



rys. 1/ fig. 1/ Abb. 1/ fig.1/ рис.1

rys. 2/ fig. 2/ Abb. 2/ fig.2/ рис.2

SPECYFIKACJA TECHNICZNA/ TECHNICAL DATA/ TECHNISCHE DATEN/ CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES/ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Napięcie nominalne	Nominal voltage	Nennspannung	Tension nominale	Номинальное напряжение	230V~, 50Hz
Maks. obciążenie	Max. load	Max. Belastung	Charge maximale	Максимальная мощность	3680W, 16A
Ilość gniazd sieciowych	Number of sockets	Anzahl der Steckdosen	Nombre de prises	Количество розеток	1
Standard gniazd	Socket standard	Steckdosen-Typ	Type de prises	Тип розеток	OR-GM-9040 francuskie (typ E) French (type E) français (type E) французский (тип E)
					OR-GM-9040(GS) Schuko (typ/ type/ Typ/ тип F)
Ilość portów USB	Number of USB ports	Anzahl der USB-Anschlüsse	Nombre de ports USB	Количество USB-портов	1 (USB-C)
Wyjście ładowarki USB	USB charger output	USB-Ladeausgang	Sortie chargeur USB	Выход зарядного USB-устройства	5,0VDC / 3A; 9,0VDC / 2,22A; 12,0VDC / 1,67A, max.20,0W
Rodzaj kabla	Cable type	Kabeltyp	Type de câble	Тип кабеля	OR-GM-9040 H05VV-F3x1,0mm ² OR-GM-9040(GS) H05VV-F3x1,5mm ²
Długość kabla	Cable length	Kabellänge	Longueur du câble	Длина кабеля	1,9m
Stopień ochrony IP	Ingress protection IP	Schutzart IP	Indice de protection IP	Степень защиты IP	IP20
Materiał	Material	Material	Matériau	Материал	tworzywo sztuczne plastic Kunststoff plastique пластик
Waga netto	Net weight	Nettogewicht	Poids net	Вес нетто	0,31kg
Średnia sprawność czynna	Average active efficiency	Durchschnittliche aktive Effizienz	Efficacité active moyenne	Средняя активная эффективность	84,4%
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)	Efficiency at low load (10%)	Wirkungsgrad bei niedriger Last (10%)	Efficacité à faible chargé (10%)	Производительность при низкой нагрузке (10%)	78,9%
Pobór mocy bez obciążenia	No-load power consumption	Leistungsaufnahme bei Nulllast	Consommation électrique à vide	Потребляемая мощность без нагрузки	0,05W

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpiecznego stosowania produktu.

1. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, zapoznaj się z instrukcją obsługi oraz zachowaj ją na przyszłość.
2. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji.
3. Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Jakiegokolwiek inne zastosowanie uznaje się za niebezpieczne.
4. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia.
5. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
6. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
7. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa.
8. Nie dotykaj bezpośrednio ani pośrednio wewnętrznych elementów pracującego urządzenia - grozi porażeniem i/lub oparzeniem.
9. Nie zakrywaj urządzenia. Zapewnij swobodny przepływ powietrza.
10. Wyłącznie do użytku w środowisku suchym.
11. Produkt przeznaczony jest do użytku w ramach maksymalnych wartości obciążenia.
12. Urządzenie przeznaczone do użytku wewnętrznego.
13. Nie należy łączyć rozgałęźników.
14. Przed podłączeniem wtyczki do gniazda sieciowego należy upewnić się, że parametry sieci są zgodne z danymi technicznymi.
15. W przypadku uszkodzenia kabla natychmiast należy go odłączyć od gniazda zasilającego w sposób bezpieczny dla użytkownika. Nie wolno użytkować przedłużacza z uszkodzonym kablem. Kabel uszkodzony musi być wymieniony przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami.

ZASTOSOWANE OZNACZENIA

- P1.** Wyrób zgodny z dyrektywami UE.
P2. Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego.
P3. Do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń.
P4. Producent.
P5. Dodatkowa dokumentacja i/lub instrukcja obsługi.
P6. Zachowaj czystość.
P7. Symbol materiału do recyklingu (tekstura falista).

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE SPOSOBU UTYLIZACJI

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

OPIS WYROBU

Gniazdo meblowe wpuszczane w blat z pokrywką to nie tylko praktyczne rozwiązanie do podłączania urządzeń, ale także elegancki dodatek do każdego nowoczesnego wnętrza. Doskonale sprawdzi się zarówno w domu, jak i w miejscu pracy. Jedno gniazdo o maks. obciążeniu 3680W oraz wbudowane złącze ładowarki USB-C umożliwiają podłączenie dwóch urządzeń jednocześnie. Przewód zasilania zapewnia elastyczność w instalacji i gwarantuje bezpieczne korzystanie z gniazda. Gniazdo wykonane jest z wysokiej jakości tworzywa sztucznego, dzięki czemu jest odporne na uszkodzenia. Gniazdo doskonale sprawdzi się wewnątrz pomieszczeń suchych, takich jak biuro, gabinet, sala konferencyjna czy salon.

PRZEZNACZENIE

Urządzenie przeznaczone do montażu w standardowych otworach blatowych, wewnątrz pomieszczeń mieszkalnych i biurowych. Służy do doprowadzenia zasilania w miejscach instalacji blatowych, zwłaszcza w stanowiskach roboczych i strefach pracy wymagających stałego lub okazjonalnego podłączenia urządzeń elektrycznych.

DIRECTIONS FOR SAFETY USE

Warnings and precautions for the safe use of the product.

1. Before using the device, read this user manual carefully and keep it for future reference.
2. Self-repairs or modifications will void the warranty.
3. The device may only be used as intended. Any other use is considered unsafe.
4. The manufacturer is not liable for damages resulting from improper installation or use of the device.
5. Perform all tasks with the power supply disconnected.
6. Do not immerse the device in water or other liquids.
7. Do not operate the device if the housing is damaged.
8. Do not touch internal components of the operating device directly or indirectly – risk of electric shock and/or burns.
9. Do not cover the device. Ensure free airflow.
10. The device is only suitable for use in a dry environment.
11. The device is designed to operate with its max. load ranges.
12. The device is intended for indoor use.
13. Do not connect together multiple socket splitters.
14. Before connecting the plug to the mains socket, make sure that the network parameters comply with the technical data.
15. In the event of damage to the cable, immediately disconnect it from the power outlet in a manner that is safe for the user. Do not use the device with a damaged cable. The damaged cable must be replaced.

APPLIED MARKINGS

- P1.** Product compliant with UE directives.
P2. Disposal of used electrical equipment.
P3. Suitable for indoor use.
P4. Manufacturer.
P5. Additional documentation and/or user manual.
P6. Keep tidy.
P7. Recycling code (corrugated fiberboard (cardboard)).

DISPOSAL INSTRUCTIONS

Every household is a user of electrical and electronic equipment and therefore a potential producer of hazardous waste to humans and the environment from the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, waste equipment is a valuable material, from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The WEEE sign placed on the equipment, packaging or documents attached thereto indicates the necessity of separate collection of waste electrical and electronic equipment. Products marked in this way, under penalty of a fine, may not be disposed of in ordinary waste together with other waste. The marking also means that the equipment was placed on the market after the 13th August 2005. It is the user's responsibility to hand over the waste equipment to a designated collection point for proper treatment. Used equipment may also be returned to the seller in case of purchase of a new product in a quantity not greater than the new purchased equipment of the same type. Information about the available waste electrical equipment collection system can be found at the information point of the shop and in the municipal office. Proper handling of waste equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

PRODUCT DESCRIPTION

The recessed furniture socket with cover is not only a practical solution for connecting devices, but also an elegant addition to any modern interior. It is ideal for both home and workplace use. Equipped with one power socket (max. load: 3680 W) and a built-in USB-C charging port, it allows for simultaneous connection of two devices. The power cable ensures flexible installation and safe operation. Made of high-quality plastic, the socket is resistant to damage. It is suitable for use in dry indoor environments such as offices, studies, conference rooms, or living rooms.

INTENDED USE

The device is designed for installation in standard countertop openings, for use in residential and office interiors. It provides power supply in countertop installation areas, particularly at workstations and work zones that require permanent or occasional connection of electrical devices.

SPOSÓB INSTALACJI

1. Przed dokonaniem montażu za pomocą otwornicy (1) wykonaj w blacie otwór do umieszczenia gniazda. Średnica otworu powinna wynosić ok. 62 mm.
2. Po wykonaniu otworu, odkręć w lewo (3) i zdejmij z korpusu pierścień mocujący.
3. Wsuń kabel zasilający i korpus do otworu w blacie.
4. Wsuń pierścień mocujący (2) przez kabel zasilający i nakręć go na korpus, a następnie do spodu blatu (3).
5. Podłącz kabel zasilający do gniazda sieciowego.

DANE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Chroń przewody zasilające przed zginianiem, przecieraniem, nadmiernym przeginianiem i innymi czynnościami mogącymi powodować uszkodzenie izolacji.

SERWIS POSPRZEDAŻOWY

Jeśli pomimo staranności, z jaką zaprojektowaliśmy i wyprodukowaliśmy Twój produkt nie działa on prawidłowo, skontaktuj się z naszymi technikami z zespołu obsługi posprzedażowej:

Doradca klienta detalicznego

Tel.: +48 (32) 43 43 110 wew. 109

e-mail: techniczny@orno.pl

Od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 17:00.

KANAŁY KOMUNIKACJI ZWIĄZANE Z BEZPIECZEŃSTWEM

Wszelkie skargi i informacje związane z bezpieczeństwem wyrobu należy zgłaszać do producenta za pomocą strony internetowej: www.orno.pl.

DODATKOWE INFORMACJE

Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych niepogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje na temat produktów marki ORNO dostępne są na: www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.orno.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

INSTALLATION

1. Before installing the device, drill a hole in the surface of a table or a desk (1).
2. The diameter of the hole should be ca. 62 mm.
3. Once the hole is prepared, turn the mounting ring left and remove it (3).
4. Put the power wire and the body of the socket inside the hole.
5. Put the mounting ring through the power wire, tighten it up to the body of the socket and underneath the desk or table (3).
6. Connect the power wire to the socket.

CLEANING AND MAINTENANCE

Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Protect the power cables against crushing, abrasion, excessive overbending and other activities that can result in insulation damage.

AFTER-SALES SERVICE

If, despite the care we have taken in designing and manufacturing your product, it is not working properly, please contact our technicians in the after-sales service team:

Retail Customer Advisor

Phone: +48 (32) 43 43 110 int. 109

e-mail: techniczny@orno.pl

Monday to Friday from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

SAFETY-RELATED COMMUNICATION CHANNELS

All complaints and information related to the safety of the product should be reported to the manufacturer via the website: www.orno.pl.

ADDITIONAL INFORMATION

In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality. Additional information about ORNO products is available at www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from support.orno.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

ANWEISUNGEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen für die sichere Verwendung des Produkts.

1. Vor der Inbetriebnahme des Geräts ist die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und für die Zukunft aufzubewahren.
2. Eigenständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie.
3. Das Gerät darf ausschließlich bestimmungsgemäß verwendet werden. Jegliche andere Verwendung gilt als gefährlich.
4. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder Nutzung des Geräts entstehen können.
5. Alle Arbeiten sind bei ausgeschaltetem Strom auszuführen.
6. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
7. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist.
8. Berühren Sie keine inneren Komponenten des laufenden Geräts – weder direkt noch indirekt – da dies zu Stromschlägen und/oder Verbrennungen führen kann.
9. Decken Sie das Gerät nicht ab. Sorgen Sie für eine freie Luftzirkulation.
10. Das Gerät eignet sich ausschließlich zur Anwendung in einer trockenen Umgebung.
11. Das Produkt ist für Anwendung im Rahmen der maximalen Belastungswerte geeignet.
12. Das Gerät ist für den Inneneinsatz bestimmt.
13. Kombinieren Sie keine Steckdosenverteiler.
14. Stellen Sie vor dem Anschließen des Steckers an die Steckdose sicher, dass die Netzparameter mit den technischen Daten übereinstimmen.
15. Im Falle einer Beschädigung des Kabels schalten Sie es sofort auf eine für den Benutzer sichere Weise ab. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel. Beschädigtes Kabel musste von einer Person mit entsprechenden Befugnissen ersetzt werden.

VERWENDETE BEZEICHNUNGEN

- P1.** Das Produkt entspricht den EU-Richtlinien.
P2. Entsorgung von Elektroaltgeräten.
P3. Für den Einsatz im Innen.
P4. Hersteller.
P5. Zusätzliche Dokumentation und/oder Betriebsanleitung.
P6. Halten Sie Ordnung.
P7. Recycling-Code (Wellpappe).

ENTSORGUNGSHINWEISE



Jeder Haushalt ist ein Benutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und daher ein potenzieller Produzent von gefährlichen Abfällen für Mensch und Umwelt, da die Geräte gefährliche Stoffe, Gemische und Komponenten enthalten. Andererseits sind gebrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem wir Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen u.a. gewinnen können. Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers auf Geräten, Verpackungen oder den angehängten Dokumenten deutet auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde. Der Benutzer soll die Altgeräte einer festgelegten Sammelstelle zur entsprechenden Entsorgung zuführen. Gebrauchte Geräte können auch an den Verkäufer übergeben werden, wenn Sie ein neues Produkt in einer Menge kaufen, die nicht höher ist als die der neu gekauften Ausrüstung desselben Typs. Informationen zum verfügbaren Sammelsystem für Elektroaltgeräte finden Sie am Informationspunkt des Geschäfts und im Stadt-/Gemeindeamt. Der sachgemäße Umgang mit gebrauchten Geräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

PRODUKTBESCHREIBUNG

Die versenkbare Möbeleleinbausteckdose mit Abdeckung ist nicht nur eine praktische Lösung zum Anschließen von Geräten, sondern auch eine elegante Ergänzung für jedes moderne Interieur. Sie eignet sich hervorragend sowohl für den privaten als auch den beruflichen Einsatz. Mit einer Steckdose (max. Belastung: 3680 W) und einem integrierten USB-C-Ladeanschluss können zwei Geräte gleichzeitig angeschlossen werden. Das Anschlusskabel ermöglicht eine flexible Installation und sorgt für eine sichere Nutzung. Die Steckdose besteht aus hochwertigem Kunststoff und ist widerstandsfähig gegen Beschädigungen. Ideal für trockene Innenräume wie Büros, Arbeitszimmer, Konferenzräume oder Wohnzimmer.

BESTIMMUNG

Das Gerät ist für die Montage in Standardausschnitten von Arbeitsplatten vorgesehen und für den Einsatz in Wohn- und Büroräumen geeignet. Es dient der Stromversorgung an Installationsstellen in Arbeitsplatten, insbesondere an Arbeitsplätzen und Arbeitsbereichen, in denen elektrische Geräte dauerhaft oder gelegentlich angeschlossen werden müssen.

MONTAGE

1. Machen Sie vor der Montage ein Loch in der Tischplatte, um die Steckdose zu platzieren (1). Der Durchmesser des Lochs sollte ca. 62 mm betragen.
2. Nachdem das Loch gemacht worden ist, drehen Sie nach links ab und entfernen Sie den Haltering vom Gehäuse (3).
3. Stecken Sie das Kabel und das Gehäuse in die Öffnung in der Tischplatte.
4. Führen Sie den Haltering durch das Kabel und schrauben Sie ihn am Gehäuse und dann von unten der Tischplatte (3).
5. Stecken Sie das Kabel in eine Steckdose ein.

REINIGUNG UND WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Schützen Sie die Versorgungsleitung vor dem Zerquetschen, der Abnutzung, der übermäßigen Verbiegung und anderen Tätigkeiten, die eine Beschädigung der Isolierung verursachen können.

KUNDENDIENST NACH DEM VERKAUF

Falls Ihr Produkt trotz der Sorgfalt, mit der es entworfen und hergestellt wurde, nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich bitte an unsere Techniker im Kundendienstteam:

Kundenberater Einzelhandel
 Tel.: +48 (32) 43 43 110 Durchwahl 109
 E-Mail: techniczny@orno.pl

Von Montag bis Freitag, von 8:00 bis 17:00 Uhr.

KOMMUNIKATIONSWEGE IM ZUSAMMENHANG MIT DER PRODUKTSICHERHEIT

Alle Beschwerden und Informationen zur Produktsicherheit sind an den Hersteller über die Website www.orno.pl zu richten.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig aktualisiert werden, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen an den Produkteigenschaften sowie die Einführung anderer Konstruktionslösungen vorzunehmen, sofern diese die Gebrauchsfunktionen nicht beeinträchtigen. Zusätzliche Informationen zu Produkten der Marke ORNO finden Sie auf der Website www.orno.pl. Die Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für Folgen, die sich aus der Nichteinhaltung der Empfehlungen ergeben, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind. Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung vorzunehmen – die aktuelle Version kann unter support.orno.pl heruntergeladen werden. Alle Übersetzungs-, Interpretations- und Urheberrechte an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Avertissements et mises en garde concernant l'utilisation du produit en toute sécurité.

1. Avant d'utiliser l'appareil, lisez ce manuel et conservez-le pour référence ultérieure.
2. Toute réparation ou modification effectuée par vos soins entraînera la perte de la garantie.
3. L'appareil ne peut être utilisé que conformément à son usage prévu. Toute autre utilisation est considérée comme dangereuse.
4. Le fabricant n'est pas responsable des dommages pouvant résulter d'un assemblage ou d'un fonctionnement incorrects de l'appareil.
5. Effectuez toutes les opérations avec l'alimentation déconnectée.
6. N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
7. N'utilisez pas l'appareil si le boîtier est endommagé.
8. Ne touchez pas directement ou indirectement les composants internes de l'appareil en fonctionnement – risque de choc et/ou de brûlure.
9. Ne couvrez pas l'appareil. Assurez la libre circulation de l'air.
10. L'appareil ne convient que pour une utilisation dans un environnement sec.
11. Le produit est destiné à être utilisé en respectant les valeurs de charge maximale.
12. L'appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur.
13. Ne combinez pas les multiprises.
14. Avant de connecter la fiche à une prise de courant, assurez-vous que les paramètres du réseau sont conformes aux données techniques.
15. Si le câble est endommagé, débranchez-le immédiatement de la prise de courant d'une manière sûre pour l'utilisateur. N'utilisez pas de rallonge dont le cordon est endommagé. Un câble endommagé doit être remplacé par une personne autorisée.

DÉSIGNATIONS UTILISÉES

- P1.** Le produit est conforme aux directives de l'UE.
P2. Élimination des déchets d'équipements électriques.
P3. Pour usage intérieur.
P4. Fabricant.
P5. Documentation complémentaire et/ou instructions d'utilisation.
P6. Veillez à ce qu'il soit propre.
P7. Codes de recyclage (carton ondulé).

INSTRUCTIONS POUR L'ÉLIMINATION



Chaque ménage est un utilisateur d'équipements électriques et électroniques et donc un producteur potentiel de déchets dangereux pour l'homme et l'environnement du fait de la présence de substances, mélanges et composants dangereux dans les équipements. D'autre part, les déchets d'équipements sont une matière précieuse à partir de laquelle nous pouvons récupérer des matières premières telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et autres. Le symbole d'une poubelle barrée d'une croix placée sur l'équipement, l'emballage ou les documents qui y sont joints indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués, sous peine d'amende, ne peuvent être éliminés avec les déchets ordinaires avec les autres déchets. Le marquage signifie également que l'équipement a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour un traitement approprié. L'équipement usagé peut également être retourné au vendeur en cas d'achat d'un nouveau produit en quantité n'excédant pas celle de l'équipement neuf acheté du même type. Les informations sur le système de collecte des déchets d'équipements électriques sont disponibles au point d'information du magasin et au bureau municipal. Une manipulation correcte des équipements de traitement des déchets permet d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine !

DESCRIPTION DU PRODUIT

La prise encastrable avec couvercle est non seulement une solution pratique pour brancher des appareils, mais aussi un ajout élégant à tout intérieur moderne. Elle convient parfaitement aussi bien à la maison qu'au bureau. Une prise avec une charge maximale de 3680 W et un port de charge USB-C intégré permettent de connecter deux appareils simultanément. Le câble d'alimentation assure une installation flexible et une utilisation sûre de la prise. Fabriquée en plastique de haute qualité, la prise est résistante aux dommages. Idéale pour une utilisation en intérieur dans des espaces secs tels que bureau, cabinet, salle de conférence ou salon.

USAGE PRÉVU

L'appareil est conçu pour être installé dans des découpes standard de plans de travail, à l'intérieur d'espaces résidentiels ou professionnels. Il permet d'alimenter en électricité les postes de travail ou zones nécessitant un branchement d'appareils électriques, de manière permanente ou ponctuelle.

INSTALLATION

1. Avant l'installation, utilisez la scie cloche (1) pour faire un trou dans le plateau de la table pour la prise. Le diamètre du trou doit être de ca. 62 mm.
2. Une fois le trou préparé, tournez la bague de montage vers la gauche et retirez-la (3).
3. Placez le fil d'alimentation et le corps de la prise à l'intérieur du trou.
4. Passez la bague de montage dans le fil d'alimentation, serrez-la jusqu'au corps de la prise et sous le bureau ou la table (3).
5. Connectez le fil d'alimentation à la prise.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Il est conseillé de protéger les câbles d'alimentation contre l'écrasement, le frottement, et autres manipulations qui peuvent endommager l'isolation des câbles.

SERVICE APRÈS-VENTE

Si, malgré le soin que nous avons apporté à la conception et à la fabrication de votre produit, celui-ci ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter nos techniciens de l'équipe après-vente:

Conseiller à la clientèle pour le commerce de détail

Tél. : +48 (32) 43 43 110 int. 109

e-mail : techniczny@orno.pl

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00.

CANAUX DE COMMUNICATION LIÉS À LA SÉCURITÉ

Toutes les plaintes et informations relatives à la sécurité des produits doivent être signalées au fabricant via le site web : www.orno.pl.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Étant donné que les données techniques sont sujettes à des modifications constantes, le fabricant se réserve le droit d'apporter des changements aux caractéristiques du produit et d'introduire d'autres solutions structurelles qui ne détériorent pas les paramètres et les valeurs utilitaires du produit. Des informations supplémentaires sur les produits ORNO sont disponibles sur le site: www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. ne peut être tenu responsable des conséquences résultant du non-respect des recommandations de cette notice. Orno-Logistic Sp. z o.o. se réserve le droit d'apporter des modifications à la notice - la version actuelle peut être téléchargée sur www.orno.pl. Tous les droits de traduction/interprétation et les droits d'auteur de cette notice sont réservés.

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждения и предостережения относительно безопасного использования устройства.

1. Перед использованием устройства прочтите данное руководство пользователя и сохраните его для дальнейшего использования.
2. Выполнение самостоятельного ремонта и модификаций приводит к утрате гарантии.
3. Устройство может использоваться исключительно в соответствии с его назначением. Любое другое использование считается опасным.
4. Производитель не несет ответственности за повреждения, которые могут возникнуть в результате неправильного монтажа или эксплуатации устройства.
5. Выполняйте все действия при отключенном питании.
6. Не погружайте устройство в воду и другие жидкости.
7. Не используйте устройство, если корпус поврежден.
8. Не прикасайтесь напрямую или косвенно к внутренним элементам работающего устройства - это может привести к удару электрическим током и/или ожогу.
9. Не закрывайте устройство. Обеспечьте свободную циркуляцию воздуха.
10. Устройство можно использовать только в сухом помещении.
11. Изделие предназначено для использования в пределах максимальных значений нагрузки.
12. Устройство предназначено для использования внутри помещений.
13. Не соединять разветвители.
14. Перед тем как подключить вилку к сетевой розетке, следует убедиться, что параметры сети соответствуют техническим данным.
15. В случае повреждения кабеля немедленно отключить от розетки питания безопасным для пользователя способом. Запрещается использовать удлинитель с поврежденным кабелем. Заменить поврежденный кабель должен квалифицированный электрик.

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

- P1.** Изделие соответствует директивам ЕС.
- P2.** Утилизация использованного электрического оборудования.
- P3.** Продукт подходит для использования в помещении.
- P4.** Производитель.
- P5.** Дополнительная документация и/или инструкция по эксплуатации.
- P6.** Держите его в чистоте.
- P7.** Коды переработки (гофрированный картон).

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ



Каждое хозяйство является пользователем электрического и электронного оборудования и, следовательно, потенциальным производителем опасных для людей и окружающей среды отходов по причине присутствия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов. С другой стороны, использованное оборудование является ценным материалом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и другие. Условное обозначение перечеркнутого мусорного бака, размещенное на оборудовании, упаковке или прикрепленных к нему документах, указывает на необходимость селективного сбора отходов электрического и электронного оборудования. Изделия, обозначенные таким образом, не могут быть выброшены в обычный мусор вместе с другими отходами, в противном случае за это грозит штраф. Маркировка означает, что оборудование появилось на рынке после 13 августа 2005 года. Пользователь обязан передать использованный прибор в указанный пункт сбора для дальнейшей его переработки. Использованное оборудование также может быть передано продавцу, в случае покупки нового изделия в количестве не больше, чем новое приобретаемое оборудование такого же вида. Информацию о доступной системе сбора использованного электрического оборудования можно получить в информационном пункте магазина и в городском либо районном управлении. Правильное обращение с использованным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

Встраиваемая розетка с крышкой - это не только практичное решение для подключения устройств, но и элегантное дополнение к любому современному интерьеру. Отлично подходит как для дома, так и для офиса. Одна розетка с максимальной нагрузкой 3680 Вт и встроенным разъёмом USB-C позволяет одновременно подключать два устройства. Питающий кабель обеспечивает гибкость установки и безопасное использование розетки. Изготовлена из высококачественного пластика, устойчива к повреждениям. Идеально подходит для использования в сухих помещениях, таких как офис, кабинет, конференц-зал или гостиная.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Устройство предназначено для установки в стандартные отверстия столешниц внутри жилых и офисных помещений. Обеспечивает подвод питания в местах установки на рабочих поверхностях, особенно на рабочих станциях и в зонах, где требуется постоянное или временное подключение электрических устройств.

УСТАНОВКА

1. Перед установкой устройства просверлите отверстие в поверхности стола или парты. (1) Диаметр отверстия должен составлять ок. 62 мм.
2. Когда отверстие подготовлено, поверните монтажное кольцо влево и снимите его (3).
3. Поместите провод питания и корпус розетки внутрь отверстия.
4. Проденьте монтажное кольцо через провод питания, закрепите его на корпусе розетки и под столом или парты (3).
5. Подключите провод питания к розетке.

ОЧИСТКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Консервацию проводить при выключенном питании. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Защищать провода питания от изгибов, сжатий, протирания и других действий, которые могут привести к повреждению изоляции.

ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если, несмотря на тщательность, с которой мы разработали и изготовили ваш продукт, он не работает должным образом, обратитесь к нашим специалистам по послепродажному обслуживанию:

Консультант розничных клиентов

Тел.: +48 (32) 43 43 110 вн. 109

электронная почта: techniczny@orno.pl

С понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00.

КАНАЛЫ КОММУНИКАЦИИ, СВЯЗАННЫЕ С БЕЗОПАСНОСТЬЮ

Обо всех жалобах и информации, связанной с безопасностью продукта, следует сообщать производителю через сайт: www.orno.pl.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В связи с тем, что технические характеристики постоянно модифицируются, производитель оставляет за собой право вносить изменения, касающиеся характеристик изделия, а также внедрять другие конструкционные решения, не ухудшающие параметры и потребительских свойств продукта. Дополнительную информацию о продуктах марки ORNO можно найти на сайте www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. не несет ответственности за последствия, возникающие из-за несоблюдения рекомендаций настоящей инструкции. Фирма Orno-Logistic Sp. z o.o. оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию. Текущую версию можно загрузить с сайта www.orno.pl. Все права на перевод/интерпретацию и авторские права на настоящую инструкцию защищены.